

過過過

放放放

勿勿勿

幸幸幸

逢逢逢

難難難

會

機機機

五洲

唱

碟

大

減

價

三拾天

自本年十一月廿五號起
至十二月廿五號止

高亭唱碟原價每只壹元一特減沽銀八毛五

壁架唱碟原價每只壹元一特減沽銀八毛五

遠東第一期唱碟原價每只一元特減沽銀七毛五

遠東第二期唱片不在此例

高華唱碟每只沽銀一元特減沽銀七毛五

外埠函購每次六隻以上包支寄費另送

最新名曲大全一部唱碟掃一只

目錄齊備函索即奉

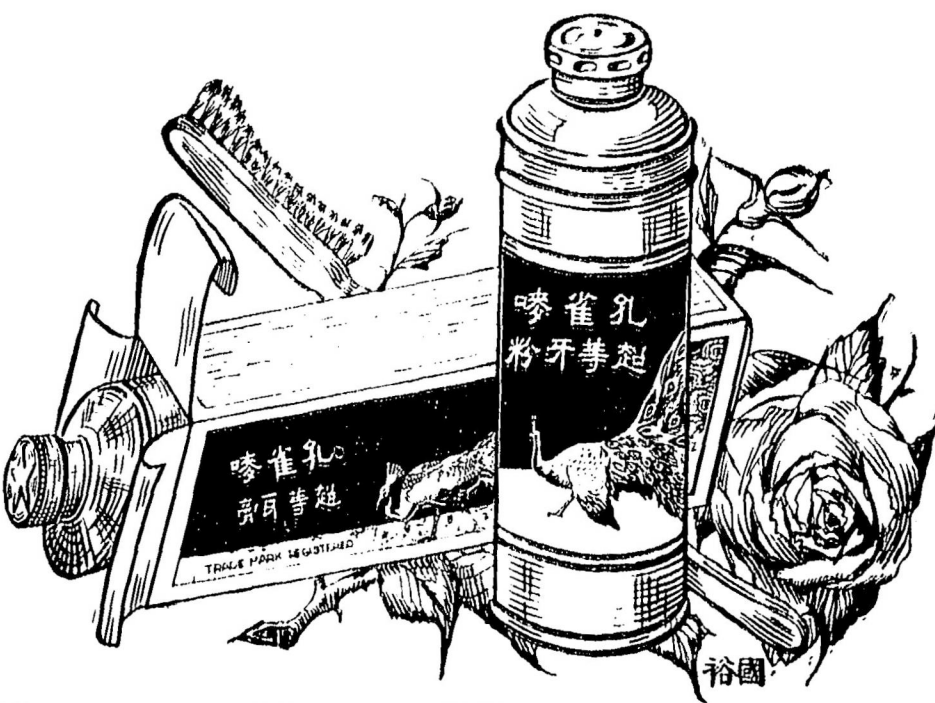
Eug Chow Co.

104 Pender St. E.

Vancouver B. C.

雲哥華埠五洲大藥房啓

孔雀等牙粉
超等牙粉
是牙最潔
潔齒



輔行雜貨公司
到辦新

本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦
嘉客惠顧可以選配任意
不拘委附快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
馬敬竭誠候明教
司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

KAM YEN JAN
行總埠星 行支度朗都
278 Pender St. E. 43 Elizabeth St.
Vancouver, B. C. Toronto, Ont.
Phone Sey. 8593

金鼓滿地 四海通家
然語吉信 交誼不浮
桃分雲牛 九勝廣州
臘得其宜 適口是謀
味香色美 名播五洲
司理人李乃莊啓

注意 本店所製各款臘味俱用
上等材料正山汾酒



▲催收月費
啟者本社經向各
社員維持茲因交
在還已繳月費者
仍未交者亦屬不
此佈告仰欠歷年
諸君于十月一號
前交來俾應支需
手續全為感盼
雲埠達權社啟

乾豐新記
King Fung Sun Kee
Phone Sey. 5136
329 Georgia St.
Vancouver, B. C.

本號開張四拾餘年
辦中西雜貨各省
藥材參茸玉桂膏
散發行零沽價相
僑梓光顧無任歡
司理人馬心喜披露
電話一八五二
矢磨四零四
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.

大觀客棧
歡迎僑商
啟者本棧開設雲
片打街東門牌壹
在唐人街之中心
適宜樓高氣爽修
麗房內均有洋窗
冷熱水喉暖氣龍
室等俱全本主人
僑胞光顧無任歡
電話一八五二
矢磨四零四
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.

▲寓客注意
啟者本棧開設雲
利便因與旅人街
內有房百間每間
用現定每客一宿
一元以上至一星
價由五元以上此
喊線詩磨九四
HOTEL WEST
444 (arrall St
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.
本棧有旅館主人啟